



THE CITY OF NEW YORK
DEPARTMENT OF HOUSING PRESERVATION AND DEVELOPMENT
DIVISION OF CODE ENFORCEMENT
94 Old Broadway, 7th Floor New York, NY 10027

Bulletin to Property Owners - April 2020

2020年4月15日

尊敬的物业业主：

为落实《纽约市房屋维护法》(New York City Housing Maintenance Code)、《纽约州多户住宅法》(New York State Multiple Dwelling Law) 及其他相关城市法规，房屋保护和开发局 (Housing Preservation and Development, HPD) 定期向住宅楼宇业主提供有关可用材料和资源的新法规和新信息更新。请访问 [HPD 网站](#)，阅读其他语言版本的本公告及过往公告。

本出版物仅供参考，并非法律建议。本信息并非业主和租户在纽约市住房相关法律和法规方面之全部责任的完整或最终声明。

新型冠状病毒 (COVID-19) 预防措施

鉴于纽约市当前的 COVID-19 疫情发展迅猛，HPD 希望为楼宇业主、楼宇管理部门和租户提供有关采取适当预防措施的信息。请将健康与心理卫生局 (Department of Health and Mental Hygiene) [住宅楼宇常见问题解答](#)、[消毒指南](#)和[面部遮护用品常见问题解答](#)分发给楼宇工作人员。请注意，[纽约州最新指南](#)要求雇主为所有与客户或公众接触的重要工作人员提供面部遮护用品。本规定适用于楼宇工作人员。口罩可以是可重复使用的布质口罩、自制口罩或纸质外科口罩（非 N95 或 KN95）。请敦促楼宇工作人员遵循其中概述的相关措施。另外，请将 DOHMH 面部遮护用品常见问题张贴于租户公共区域。如果楼宇内设任何聚集设施（公用浴室、厨房、餐厅或客厅），亦请查看[带聚集区域之楼宇的指南](#)。

如需有关 HPD 的更多信息，请访问 [NYC HPD COVID-19 网页](#)。如需最新健康信息，请访问 [NYC DOHMH COVID-19 网页](#)。

为及时接收纽约市 Notify NYC 计划的更新信息，请发送短信“COVID”至 692-692。

COVID-19 指南：HPD 检查和违规

HPD 将继续推进检查工作，并对紧急事件违规和命令作出响应。我们正努力回应所有寻求我们援助的租户和业主，并竭尽全力继续为所有服务提供行政支持。

与往常一样，物业业主及其代理人应及时纠正供暖、热水、电力、不良卫生设施等相关危险违规行为。您可以核证违规纠正结果，如需更多时间，则请申请延期。但无论何时行动，均须核证违规纠正结果。

臭虫报告要求

您提交臭虫年度报告的截止日期已过。如果您未在 2019 年 12 月 1 日至 2019 年 12 月 31 日期间提交，您可能会收到违规通知。您可以随时提交报告，以处理此违规。

1. 向 HPD 提交年度臭虫报告

所有多户住宅物业业主均须尝试向租户或单元业主索取臭虫侵害历史，包括是否曾针对臭虫侵害而采取根除措施，以及是否再次出现此种情况。每一年，均应通过[年度臭虫报告](#)提交申请的方式，向 HPD 提交此类信息。

2. 为租户提供年度报告副本

完成年度报告后，每次签订新租约或续租约时，业主均须向所有租户提供此文件，或将通知张贴于此多户住宅的显眼位置。业主还应分发或张贴有关臭虫预防、检测和清除信息的[手册](#)。

3. 根据纽约州法律，向新租户提供臭虫披露表

请注意，根据纽约州法律，业主应通过此[披露表](#)向新租户披露过去一年的臭虫侵害历史。如需更多信息，请访问[纽约州住房与社区重建部 \(NYS Homes and Community Renewal\)](#) 网站。

请注意，如果无法在线提交，也可以造访 [HPD 住房质量/安全网页](#) 在线获取表格。

更多资源：“解决铅问题”网络研讨会

为解决含铅油漆危害，HPD 发起了名为“解决铅问题”(Get Ahead of Lead) 的全新外展和教育计划。该倡导活动包括一系列网络研讨会、现场直播和预录视频演讲，内容涉及业主或代理人如何遵守含铅油漆法律和法规。网络研讨会还将帮助您随时了解关于含铅油漆法规和要求的更新和最新资讯。

请浏览 [HPD 含铅油漆网页](#) 的“Education”（教育）选项卡，查看过往网络研讨会的记录：

- 了解含铅油漆：每位房东都应了解的 12 条关键知识（2019 年 12 月）
- 记录：关于正确记录含铅涂料合规性的指南（2020 年 1 月）
- 业主的房屋翻新责任（2020 年 3 月）

下一场“解决铅问题”网络研讨会计划于 4 月 29 日（星期三）上午 11:00（美国东部标准时间）召开，届时将提供铅安全工作实践的基本概述。请[注册](#)参加网络研讨会。

含铅油漆相关楼宇的安全工作惯例

2020 年 3 月 26 日 (星期四) 上午 11:00 至中午 12:30 (美国东部标准时间)

<https://register.gotowebinar.com/register/4679031511848943118>